Road: hard surface, more than 2 lanes; service centre Route : revêtement dur, plus de 2 voies; centre de service Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; snowshed Route : revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; paravalanche

Road: hard surface, street; loose or stabilized surface, street; conduit bridge Route : revêtement dur, rue; de gravier, aggloméré, rue; pont de canalisation

Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes Route : de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage Route : de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage Highway interchange; highway route number; built-up area Échangeur routier; numéro de route; agglomération Railway, single track; railway station; trestle; multiple tracks; turntable Chemin de fer, voie unique; gare; chevalet; voies multiples; plaque tournante Railway, abandoned; railway yard Chemin de fer, abandonné; gare de triage Rapid transit: rail; road; footbridge Transport rapide : voie ferrée; route; passerelle Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; moveable bridge Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile Boundary: provincial or territorial
Limite : provinciale ou territoriale Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline Limite : provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée Boundary: administrative; recreational Limite : administrative; récréative Boundary: geographic; unsurveyed geographic Limite : géographique; géographique non arpentée Fort, mur; clôture Power transmission line; multiple lines; submarine cable Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin Pipeline: oil; natural gas Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines Pipeline : utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples Pipeline underground: oil; natural gas; multi-use Pipeline souterrain : pétrole; gaz naturel; utilisation multiple Mine; pit: sand, gravel, clay; quarry Mine; sablière, gravière, glaisière; carrière Airport or airfield; runway: hard surface; loose surface; heliport Aéroport ou terrain d'aviation; piste d'envol : revêtement dur; de gravier; héliport Chimney: industrial, flare stack, burner; height; lumberyard Cheminée : industrielle, torche, brûleur; hauteur; parc à bois débités Tank; water tank; radar antenna, radio telescope Citerne; citerne d'eau; antenne radar, radiotélescope Silo; grain elevator; clearance tower Silo; élévateur à grains; tour de dégagement Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne Tower: communication; fire; control Domestic waste; liquid waste; industrial solid depot Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel Lookout; historic site; ruins; zoo Belvédère; lieu historique; ruines; zoo Golf course; campground; ski area; sportsplex Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif Aerial cableway, ski lift; sports track; arena Téléphérique, remonte-pente; piste de course; aréna Building: unidentified buildings; religious; educational; cabin Bâtiment : bâtiments non identifiés; religieux; d'enseignement; cabine Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte City hall; municipal hall; community centre Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire Customs post; ranger or warden station; cemetery Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière Court house; correctional institute Palais de justice; établissement correctionnel Fire station; police station; armoury
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire Waterbody or shoreline; watercourse; disappearing stream Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparaissant Navigation light; ferry route; navigation beacon Feu de navigation; traverse; balise de navigation Station de la garde côtière; mouillage d'hydravions; marina Fish ladder; dam: small; large; carrying road Échelle à poissons; barrage : petit; grand; portant une route Dyke or seawall; wharf; breakwater Digue ou mur de protection; quai; brise-lames Rampe de mise à l'eau; jetée Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; ford Cale sèche; cale; caisson ou pilier de pont abandonné; gué Conduit; lock; spring Reservoir; underground reservoir; fish pound Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau Dry river bed; sand in water, foreshore flats; intermittent lake, slough Lit de rivière à sec; sable dans l'eau, estrans; lac intermittent, bourbier Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck Barre rocheuse; récif; rochers dans l'eau; épave émergée Moraine; glacial debris; permanent snow and ice Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes Wetlands: marsh, muskeg; swamp; marsh in water; string bog Terres humides : marais, muskeg; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée

59-B/12 SCALE 1:50 000 EDITION 01

Tundra ponds; tundra polygons; palsa bog

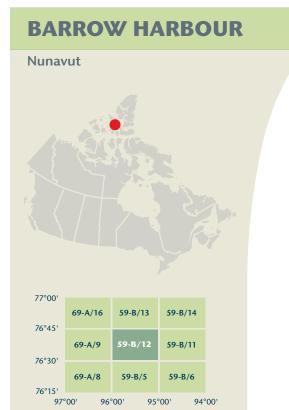
Depression contour; spot elevation; cave

Sand; esker; pingo; wooded area Sable; esker; pingo; région boisée Contour: index; intermediate; approximate

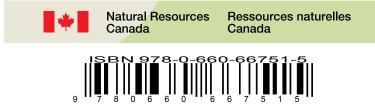
Depression contour; spot exevation, Courbe de cuvette; point coté; caverne

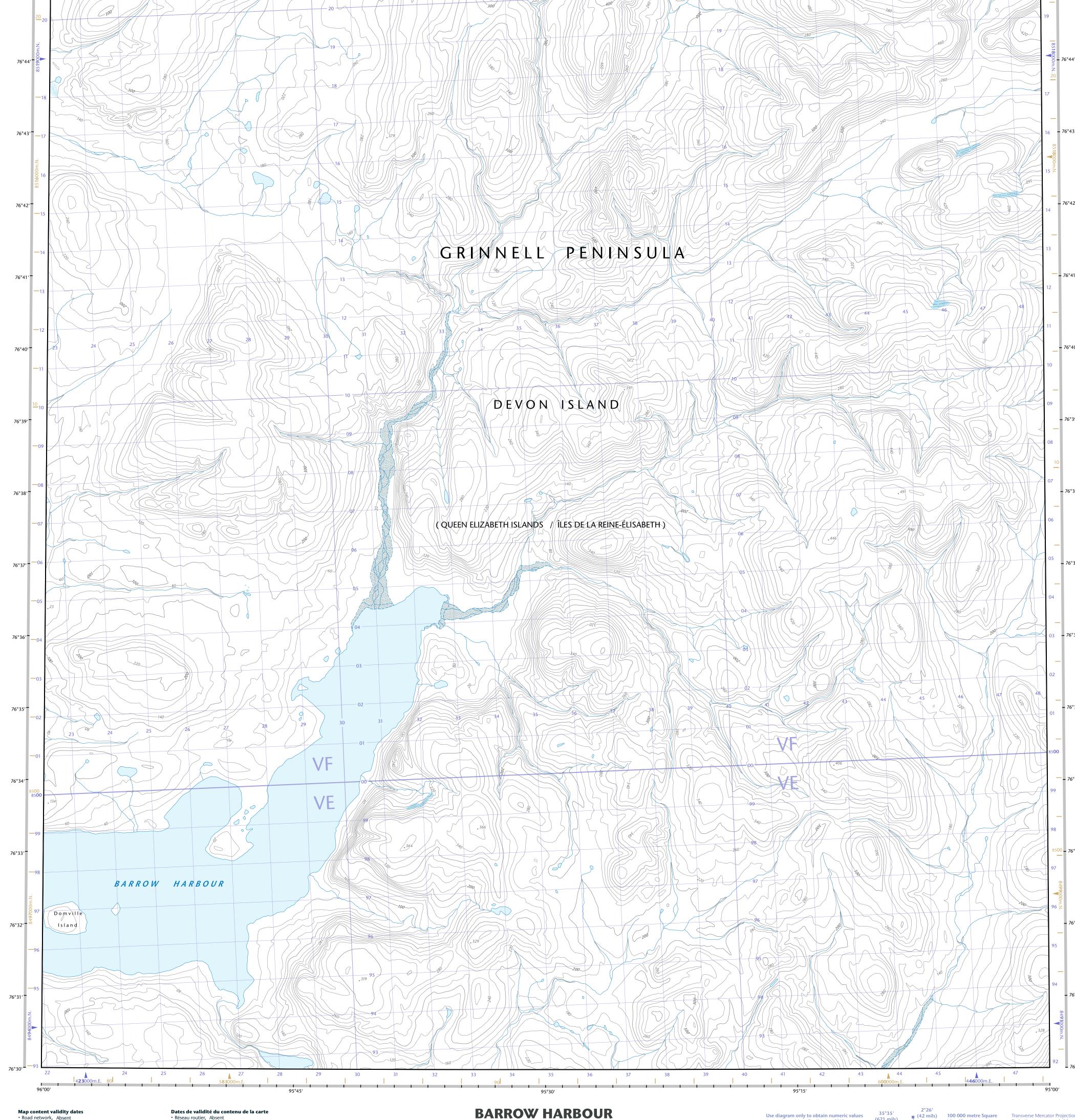
Étangs de toundra; polygones de toundra; tourbière à palse

Courbe de niveau : maîtresse; intermédiaire; approximative









Produced on February 29, 2012, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Établie le 29 février 2012, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada. The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label. La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur

de cartes accrédité.

 Road network, Absent · Hydrographic network, 2010 Vegetation, Absent Buildings, Absent Boundaries, Absent • Toponymy, 2004 - 2012 Detailed metadata can be found at: http://GeoGratis.gc.ca For corrections, additions or comments concerning the

at: topo.maps@NRCan.gc.ca

Visit our Web site: http://maps.NRCan.gc.ca

© 2012. Her Majesty the Queen in Right of Canada.

content of this map, please contact Natural Resources Canada

This map is not to be used for air or marine navigation.

· Réseau routier, Absent Réseau hydrographique, 2010 Végétation, Absent Bâtiments, Absent · Limites, Absent • Toponymie, 2004 - 2012 Consultez les métadonnées détaillées sur : http://GeoGratis.gc.ca Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : cartes.topo@RNCan.gc.ca

Visitez notre site Web: http://cartes.RNCan.gc.ca

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation

© 2012. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

aérienne ou maritime.

Scale 1:50 000 Échelle 1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground 1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol Contour Interval: 20 metres Équidistance des courbes : 20 mètres Elevations in metres above Mean Sea Level Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer Contours on or surrounding glaciers are approximate

Les courbes de niveau sur ou à proximité des glaciers sont approximatives

(621 mils) Approximate Mean Declination 2012 for centre of map Annual change decreasing 50.6' N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2012 Variation annuelle décroissante 50.6 For magnetic declination information, visit: http://gsc.NRCan.gc.ca/geomag Pour information sur la déclinaison magnétique, visitez : http://cgc.RNCan.gc.ca/geomag

The magnetic compass may be erratic in this region

La boussole sera peut-être instable dans cette région

(42 mils) 100 000 metre Square Identification Identification du carré de 100 000 mètres A tutorial on how to estimate position from the UTM grid can be found at: http://maps.NRCan.gc.ca/topo101

Projection transverse de Mercator North American Datum 1983 Système de référence nord-américain 1983 1000 metre Universal Transverse Grid Zone Mercator Grid **Zone** 15 Designation 15X Quadrillage universel transverse Désignation de la de Mercator de 1000 mètres zone du quadrillage

Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position

à partir de la grille UTM sur : http://cartes.RNCan.gc.ca/topo101

97°00' 96°00' 95°00' 94°00'

59-B/12 SCALE 1:50 000 EDITION 01 VERSION 00 SÉRIES A713

Printed map / Carte imprimée Digital map / Carte numérique Cat. no. / No de cat. M116-2/059B12 Cat. no. / No de cat. M116-2/059B12-PDF ISSN 1915-884X ISSN 1915-8858 ISBN 978-1-100-53329-2